PARLAMENTUL EUROPEAN

2004 *2009*

Comisia pentru libertăţi civile, justiţie şi afaceri interne

2008/0242(COD)

4.3.2009

***I
PROIECT DE RAPORT

referitor la propunerea de Regulament al Parlamentului European şi al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (CE) nr […/…] [de stabilire a criteriilor şi mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecţie internaţională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei ţări terţe sau un apatrid] (reformare)
(COM(2008)0825 – C6-0475/2008 – 2008/0242(COD))

Comisia pentru libertăţi civile, justiţie şi afaceri interne

Raportor: Nicolae Vlad Popa

(Reformare - articolul 80a din Regulamentul de procedură)

Legenda simbolurilor utilizate

*	Procedura de consultare *majoritatea voturilor exprimate*
**I	Procedura de cooperare (prima lectură) *majoritatea voturilor exprimate*
**II	Procedura de cooperare (a doua lectură) *majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună* *majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a respinge sau a modifica poziția comună*
***	Aviz conform *majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 şi 300 din Tratatul CE şi la articolul 7 din Tratatul UE*
***I	Procedura de codecizie (prima lectură) *majoritatea voturilor exprimate*
***II	Procedura de codecizie (a doua lectură) *majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună* *majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a respinge sau a modifica poziția comună*
***III	Procedura de codecizie (a treia lectură) *majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun*

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

Amendamente la un text legislativ

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere ***cursive aldine***. În cazul actelor de modificare, fragmentele preluate ca atare dintr-o dispoziție existentă pe care Parlamentul doreşte să o modifice, dar pe care Comisia nu a modificat-o, sunt evidențiate cu caractere **aldine**. Eventualele eliminări ale unor astfel de fragmente sunt semnalate prin simbolul următor: [...]. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greşite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

CUPRINS

Page

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN.....5

EXPUNERE DE MOTIVE.....26

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de Regulament al Parlamentului European şi al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (CE) nr. […/…] [de stabilire a criteriilor şi mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid] (reformare)
(COM(2008)0825 – C6-0475/2008 – 2008/0242(COD))

(Procedura de codecizie - reformare)

Parlamentul European,

– având în vedere propunerea Comisiei înaintată Parlamentului European şi Consiliului (COM(2008)0825),

– având în vedere articolul 251 alineatul (2) şi articolul 63 alineatul (1) litera (a) din Tratatul CE, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C6-0475/2008),

– având în vedere Acordul interinstituțional din 28 noiembrie 2001 privind utilizarea mai structurată a tehnicii de reformare a actelor legislative[1],

– având în vedere scrisoarea din 29 ianuarie 2009 a Comisiei pentru afaceri juridice destinate Comisiei pentru libertăți civile, justiție şi afaceri interne, în conformitate cu articolul 80a alineatul (3) din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere articolele 80a şi 51 din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție şi afaceri interne şi avizul Comisiei pentru afaceri juridice (A6-0000/2009),

A. întrucât grupul de lucru consultativ al serviciilor juridice din cadrul Parlamentului European, Consiliului şi Comisiei consideră că propunerea respectivă nu cuprinde nicio modificare substanțială în plus față de cele identificate ca atare în propunere şi întrucât, în ceea ce priveşte codificarea dispozițiilor rămase nemodificate din documentele anterioare cu modificările respective, propunerea conține o codificare simplă a textelor existente, fără nicio modificare de fond;

1. aprobă propunerea Comisiei astfel cum a fost adaptată pentru a ține seama de recomandările grupului consultativ al serviciilor juridice ale Parlamentului, Consiliului şi Comisiei şi incluzând adaptările tehnice aprobate de Comisia pentru afaceri juridice astfel cum au fost modificate în cele ce urmează;

2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou, în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial această propunere sau să o înlocuiască cu un alt text;

[1] JO C 77, 28.3.2002, p. 1.

3. încredinţează Preşedintelui sarcina de a transmite Consiliului şi Comisiei poziţia Parlamentului.

Amendamentul 1

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Este necesară stabilirea de norme stricte privind transmiterea acestor date dactiloscopice către sistemul central, înregistrarea acestor date dactiloscopice şi a altor date relevante în sistemul central, stocarea acestora, compararea lor cu alte date dactiloscopice, transmiterea rezultatelor acestor comparaţii *si* ***blocarea*** sau ştergerea datelor înregistrate. Aceste norme pot varia în funcţie de situaţia diferitelor categorii de resortisanţi ai ţărilor terţe sau apatrizi şi ar *trebuie* adaptate în mod specific acestora.	(9) Este necesară stabilirea de norme stricte privind transmiterea acestor date dactiloscopice către sistemul central, înregistrarea acestor date dactiloscopice şi a altor date relevante în sistemul central, stocarea acestora, compararea lor cu alte date dactiloscopice, transmiterea rezultatelor acestor comparaţii ***şi marcarea*** sau ştergerea datelor înregistrate. Aceste norme pot varia în funcţie de situaţia diferitelor categorii de resortisanţi ai ţărilor terţe sau apatrizi şi ar *trebui* adaptate în mod specific acestora.

Or. en

Justificare

Având în vedere că noţiunea de „blocare a datelor” a fost înlocuită în propunerea Comisiei cu cea de „marcare a datelor”, considerentul ar trebui să fie adaptat în consecinţă.

Amendamentul 2

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) ***Ar trebui aplicat*** Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European şi al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecţia persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituţiile şi organele comunitare şi privind libera circulaţie a acestor date. Cu toate acestea, ar trebui clarificate *unele* aspecte în ceea ce priveşte	(19) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European şi al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecţia persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituţiile şi organele comunitare şi privind libera circulaţie a acestor date ***se aplică în cazul prelucrării datelor cu caracter personal de către instituţiile şi organele***

responsabilitatea prelucrării datelor şi supravegherea protecției acestora.	***comunitare, în temeiul prezentului regulament.*** Cu toate acestea, ar trebui clarificate *anumite* aspecte în ceea ce privește responsabilitatea prelucrării datelor şi supravegherea protecției acestora.

Or. en

Justificare

Acest amendament are scopul de a formula textul mai clar.

Amendamentul 3

Propunere de regulament
Articolul 4 - alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) După o perioadă de tranziție, o autoritate de administrare, finanțată de la bugetul general al Uniunii Europene, este responsabilă de gestionarea operațională a EURODAC. Autoritatea de gestionare asigură, în cooperare cu statele membre, faptul că sistemul central dispune în orice moment de ***cea*** mai ***bună tehnologie existentă***, sub rezerva unei analize cost-beneficiu.	(1) După o perioadă de tranziție, o autoritate de administrare, finanțată de la bugetul general al Uniunii Europene, este responsabilă de gestionarea operațională a EURODAC. Autoritatea de gestionare asigură, în cooperare cu statele membre, faptul că sistemul central dispune în orice moment de ***cele*** mai ***bune tehnici existente***, sub rezerva unei analize cost-beneficiu.

Or. en

Justificare

După cum subliniază Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor în avizul din 18 februarie 2009, ar trebui utilizată noțiunea mai largă de „tehnici”, care include atât tehnologia utilizată, cât şi modul în care instalația este proiectată, construită, întreținută şi exploatată.

Amendamentul 4

Propunere de regulament
Articolul 4 - alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Autoritatea de gestionare menţionată în prezentul regulament este autoritatea de gestionare competentă pentru SIS II şi VIS.	(7) Autoritatea de gestionare menţionată în prezentul regulament este autoritatea de gestionare competentă pentru ***EURODAC,*** SIS II şi VIS.

Or. en

Justificare

Ar trebui să fie menţionate toate cele trei sisteme IT pentru care este competentă autoritatea de gestionare.

Amendamentul 5

Propunere de regulament
Articolul 5 - alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
La sfârşitul fiecărui an, date statistice sunt elaborate în forma unei compilaţii a statisticilor lunare pentru anul respectiv , incluzând o prezentare a numărului de persoane pentru care au fost înregistrate rezultate pozitive în conformitate cu literele (b), (c) şi (d).	La sfârşitul fiecărui an, date statistice sunt elaborate în forma unei compilaţii a statisticilor lunare pentru anul respectiv, incluzând o prezentare a numărului de persoane pentru care au fost înregistrate rezultate pozitive în conformitate cu literele (b), (c)***,*** (d) şi ***(g)***.

Or. en

Justificare

Întrucât numărul de rezultate pozitive pentru persoanele cărora li s-a acordat protecţie internaţională este inclus în obligaţia autorităţii de gestionare de a întocmi statistici, în conformitate cu alineatul (1) al articolului 5, numărul acestora ar trebui să fie inclus, de asemenea, în compilaţia anuală a statisticilor lunare.

Amendamentul 6

Propunere de regulament
Articolul 6 - titlu şi alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Colectarea, transmiterea şi compararea ***amprentelor digitale***	Colectarea, transmiterea şi compararea ***datelor dactiloscopice***
(1) Fiecare stat membru, ***după*** depunerea unei cereri, astfel cum aceasta este definită la articolul 20 alineatul (2) din Regulamentul Dublin, ia fără întârziere amprentele digitale ale tuturor degetelor fiecărui solicitant de protecție internațională cu vârsta de cel puțin 14 ani şi, în cel mult 48 de ore de la ***data depunerii cererii***, ***le*** transmite sistemului central împreună cu datele menționate la articolul 7 literele (b) - (g).	(1) Fiecare stat membru, ***în cel mult 48 de ore de la*** depunerea unei cereri, astfel cum aceasta este definită la articolul 20 alineatul (2) din Regulamentul Dublin, ia fără întârziere amprentele digitale ale tuturor degetelor fiecărui solicitant de protecție internațională cu vârsta de cel puțin 14 ani şi, în cel mult ***24*** de ore de la ***luarea amprentelor***, transmite sistemului central ***datele dactiloscopice,*** împreună cu datele menționate la articolul 7 literele (b) - (g) ***din prezentul regulament***.
	Prin derogare, în situația în care amprentele digitale sunt deteriorate grav, dar numai temporar, şi nu pot oferi date dactiloscopice adecvate, sau în situația în care este necesară aplicarea unei perioade de carantină din cauza unei boli contagioase grave, perioada de 48 de ore, prevăzută în prezentul alineat, pentru luarea amprentelor digitale ale solicitanților de protecție internațională, poate fi prelungită cu cel mult trei săptămâni. Se aplică în mod corespunzător perioada de 24 de ore pentru transmiterea datelor solicitate.

Or. en

Justificare

Although it is of the utmost importance to introduce a specific deadline for the transmission of the fingerprint data, the deadline of 48 hours seems to be too short for taking and transmitting the fingerprint data to the Central System. A deadline of 48 hours for taking the fingerprints and a deadline of 24 hours for transmitting the fingerprint data seems to be more appropriate while still tackling the problem of late transmission of fingerprints by Member States. The second part of this amendment takes account of situations where the taking of

fingerprints proves temporarily impossible.

Amendamentul 7

Propunere de regulament
Articolul 6 - alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Prin derogare de la alineatul (1), atunci când un solicitant de protecție internațională ajunge în statul membru responsabil ca urmare a unui transfer efectuat în temeiul ***Regulamentului*** Dublin, statul membru responsabil, în conformitate cu normele de comunicare electronică cu sistemul central, stabilite de Autoritatea de gestionare, ***transmite doar un mesaj care indică*** un transfer reuşit privind datele relevante înregistrate în sistemul central în temeiul articolului ***6***. Aceste informații sunt păstrate în sistemul central, în conformitate cu articolul 8, în vederea transmiterii în temeiul articolului ***6 alineatul (5)***.	(2) Prin derogare de la alineatul (1), atunci când un solicitant de protecție internațională ajunge în statul membru responsabil ***de examinarea unei cereri de protecție internațională*** ca urmare a unui transfer efectuat în temeiul ***articolului 23 din Regulamentul*** Dublin, statul membru responsabil, în conformitate cu normele de comunicare electronică cu sistemul central, stabilite de Autoritatea de gestionare, ***indică doar că a avut loc*** un transfer reuşit privind datele relevante înregistrate în sistemul central în temeiul articolului ***7 din prezentul regulament***. Aceste informații sunt păstrate în sistemul central, în conformitate cu articolul 8, în vederea transmiterii în temeiul alineatului ***5 al prezentului articol***.

Or. en

Justificare

Ar trebui să se facă trimitere la articolul 7, în temeiul căruia se înregistrează datele relevante. Restul amendamentului are scopul de a formula textul mai clar.

Amendamentul 8

Propunere de regulament
Articolul 6 - alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau negativ al comparației. În cazul în care există un	(5) Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau negativ al comparației. În cazul în care există un

rezultat pozitiv, sistemul transmite datele menționate la articolul 7 literele (a)-***(f)*** *pentru toate seturile de date care corespund acestui rezultat pozitiv,* împreună cu, după caz, marcajul menționat la articolul 14 alineatul (1).	rezultat pozitiv, sistemul transmite datele menționate la articolul 7 literele (a)-***(g)*** împreună cu, după caz, marcajul menționat la articolul 14 alineatul (1).

Or. en

Justificare

Numele de utilizator al operatorului ar trebui, de asemenea, să facă parte din datele transmise.

Amendamentul 9

Propunere de regulament
Articolul 9 - alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Sistemul central informează toate statele membre de origine despre ştergerea de către un alt stat membru de origine a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care ***acesta le-a*** transmis referitoare la persoanele menționate la articolul 6 sau la articolul 10.	(2) Sistemul central informează toate statele membre de origine despre ştergerea de către un alt stat membru de origine***, din motivele prevăzute la alineatul 1,*** a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care ***acestea le-au*** transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul 6 sau la articolul 10.

Or. en

Justificare

Ar trebui subliniată legătura cu alineatul (1) al articolului 9 (la fel ca în cazul articolului 12 alineatele (3) şi (4) pentru cea de a doua categorie de persoane care fac obiectul procedurii EURODAC). Ar trebui subliniat în mod clar că ultima parte a tezei se referă la toate statele membre de origine care au transmis datele şi nu la statul membru de origine care a şters datele.

Amendamentul 10

Propunere de regulament
Articolul 10 - alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Fiecare stat membru ia, în conformitate cu garanțiile prevăzute de *Convenția Europeană a Drepturilor Omului* și în Convenția Organizației Națiunilor Unite privind Drepturile Copilului, ***în mod prompt*** amprentele digitale ale tuturor degetelor fiecărui resortisant al unei țări terțe sau ale fiecărui apatrid cu vârsta de cel puțin 14 ani care a fost reținut de către autoritățile de control competente pentru trecerea ilegală a frontierei unui stat membru pe uscat, apă sau calea aerului, venind dintr-o țară terță și care nu este returnat.	(1) ***În cel mult 48 de ore de la data reținerii,*** fiecare stat membru ia, în conformitate cu garanțiile prevăzute de *Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale*, precum și de Convenția Organizației Națiunilor Unite privind Drepturile Copilului, amprentele digitale ale tuturor degetelor fiecărui resortisant al unei țări terțe sau ale fiecărui apatrid cu vârsta de cel puțin 14 ani care a fost reținut de către autoritățile de control competente pentru trecerea ilegală a frontierei unui stat membru pe uscat, *pe* apă sau *pe* calea aerului, venind dintr-o țară terță și care nu este returnat.

Or. en

Justificare

Deşi este extrem de important să se introducă un termen limită pentru transmiterea datelor dactiloscopice, termenul limită de 48 de ore pare să fie prea scurt pentru luarea sau transmiterea datelor dactiloscopice către sistemul central. Termenele de 48 de ore pentru luarea datelor dactiloscopice şi de 24 de ore pentru transmiterea acestora par să fie mult mai adecvate, chiar dacă nu rezolvă problema transmiterii cu întârziere a amprentelor digitale de către statele membre.

Amendamentul 11

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Statul membru în cauză transmite sistemului central, în cel mult ***48*** de ore de la ***data reținerii***, următoarele date referitoare ***la orice resortisant al unei țări terțe sau apatrid care nu este returnat,***	(2) Statul membru în cauză transmite sistemului central, în cel mult ***24*** de ore de la ***luarea amprentelor resortisantului unei țări terțe sau apatridului, astfel cum se prevede la alineatul (1)***, următoarele date

astfel cum se prevede la alineatul (1), : referitoare la ***acea persoană***:

Or. en

Justificare

Although it is of the utmost importance to introduce a specific deadline for the transmission of the fingerprint data, the deadline of 48 hours seems to be too short for taking and transmitting the fingerprint data to the Central System. A deadline of 48 hours for taking the fingerprints and a deadline of 24 hours for transmitting the fingerprint data seems to be more appropriate while still tackling the problem of late transmission of fingerprints by Member States. The objective of the second part of this amendment is to avoid repetition of a condition which is already laid down in the first paragraph of Article 10.

Amendamentul 12

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2 – paragraful 1a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Prin derogare, în situația în care amprentele digitale sunt deteriorate grav, dar numai temporar, şi nu pot oferi date dactiloscopice adecvate, sau în situația în care este necesară aplicarea unei perioade de carantină din cauza unei boli contagioase grave, perioada de 48 de ore, prevăzută la alineatul (1), pentru luarea amprentelor digitale ale resortisantului unei țări terțe sau apatridului poate fi prelungită cu cel mult trei săptămâni. Se aplică în mod corespunzător perioada de 24 de ore pentru transmiterea datelor solicitate.

Or. en

Justificare

Acest amendament ține seama de situațiile în care prelevarea amprentelor digitale se dovedeşte a fi temporar imposibilă.

Amendamentul 13

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Datele privind un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid menționat la articolul 10 alineatul (1) se șterg ***imediat*** din sistemul central, în conformitate cu articolul 21 alineatul (3), ***în cazul în care*** statul membru de origine află, înainte de expirarea perioadei ***de un an*** prevăzute la alineatul (1), că a survenit una dintre următoarele situații:	(2) Datele privind un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid menționat la articolul 10 alineatul (1) se șterg din sistemul central, în conformitate cu articolul 20 alineatul (3), ***de îndată ce*** statul membru de origine află, înainte de expirarea perioadei prevăzute la alineatul (1), că a survenit una dintre următoarele situații:

Or. en

Justificare

Ar trebui să se facă trimitere la articolul 20 alineatul (3), conform căruia numai statul membru de origine are dreptul de a şterge datele. A doua parte a amendamentului ar scopul de a alinia formularea cu cea a articolului 9 alineatul (1) care stabileşte dispoziţiile corespunzătoare primei categorii de persoane, cărora li se aplică procedura EURODAC. Textul este eliminat pentru a evita repetarea.

Amendamentul 14

Propunere de regulament
Articolul 12 - alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Sistemul central informează toate statele membre de origine despre ştergerea de către un alt stat membru de origine, din motivele specificate la alineatul 2 literele (a) ***şi*** (b), a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care ***acesta le-a*** transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul 10.	(3) Sistemul central informează toate statele membre de origine despre ştergerea de către un alt stat membru de origine, din motivele specificate la alineatul 2 literele (a) ***sau*** (b), a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care ***acestea le-au*** transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul 10.

Or. en

Justificare

Ar trebui subliniat în mod clar că ultima parte a tezei se referă la toate statele membre de origine care au transmis datele şi nu la statul membru de origine care a şters datele.

Amendamentul 15

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Sistemul central informează toate statele membre de origine despre ştergerea de către un alt stat membru de origine, din motivele prevăzute la alineatul 2 litera (c), a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care ***acesta le-a*** transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul 6 sau la articolul 10.	(4) Sistemul central informează toate statele membre de origine despre ştergerea de către un alt stat membru de origine, din motivele prevăzute la alineatul 2 litera (c), a datelor care au generat un rezultat pozitiv asociat datelor pe care ***acestea le-au*** transmis, referitoare la persoanele menționate la articolul 6 sau la articolul 10.

Or. en

Justificare

Ar trebui subliniat în mod clar că ultima parte a tezei se referă la toate statele membre de origine care au transmis datele şi nu la statul membru de origine care a şters datele.

Amendamentul 16

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Statul membru de origine care a acordat protecție internațională unui solicitant de protecție internațională ale cărui date fuseseră înregistrate anterior în sistemul central, în temeiul ***articolului 6***, marchează datele relevante în conformitate cu cerințele de comunicare electronică cu sistemul central stabilite de *Autoritatea* de gestionare. Acest marcaj este păstrat în sistemul central, în conformitate cu articolul 8, în scopul transmiterii în temeiul	(1) Statul membru de origine care a acordat protecție internațională unui solicitant de protecție internațională ale cărui date fuseseră înregistrate anterior în sistemul central, în temeiul ***articolului 7***, marchează datele relevante în conformitate cu cerințele de comunicare electronică cu sistemul central stabilite de *autoritatea* de gestionare. Acest marcaj este păstrat în sistemul central, în conformitate cu articolul 8, în scopul transmiterii în temeiul

articolului 6 alineatul (5).	articolului 6 alineatul (5).

Or. en

Justificare

Ar trebui să se facă trimitere la articolul 7, în temeiul căruia se înregistrează datele relevante.

Amendamentul 17

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Statele membre ***ar trebui să transmită*** pe cale electronică datele menționate la articolul 7la articolul 10 alineatul (2) şi la articolul 13 alineatul (2). Datele vizate la articolul 7 şi la articolul 10 alineatul (2), sunt înregistrate automat în sistemul central**,** în măsura în care este necesar pentru funcționarea eficientă a sistemului central, Autoritatea de gestionare stabileşte cerințele tehnice pentru a se asigura că datele pot fi transmise în mod corespunzător pe cale electronică de statele membre spre sistemul central şi viceversa.	(2) Statele membre ***transmit*** pe cale electronică datele menționate la articolul 7la articolul 10 alineatul (2) şi la articolul 13 alineatul (2). Datele vizate la articolul 7 şi la articolul 10 alineatul (2), sunt înregistrate automat în sistemul central. În măsura în care este necesar pentru funcționarea eficientă a sistemului central, autoritatea de gestionare stabileşte cerințele tehnice pentru a se asigura că datele pot fi transmise în mod corespunzător pe cale electronică de statele membre spre sistemul central şi viceversa.

Or. en

Justificare

Întrucât datele sunt transmise numai pe cale electronică, au fost eliminate din propunerea Comisiei trimiterile la forma scrisă sau la orice alte mijloace de înregistrare a datelor. Prin urmare, transmiterea pe cale electronică a datelor ar trebui să aibă caracter obligatoriu.

Amendamentul 18

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Numărul de referinţă menţionat la articolul 7 litera (d) şi la articolul 10 alineatul (2) litera (d) face posibilă conexarea fără echivoc între date şi o persoană anume şi cu statul membru care ***transmite*** datele. În plus, acesta trebuie să permită să se afle dacă astfel de date se referă la o persoană menţionată la articolul 10 sau la articolul 13.	(3) Numărul de referinţă menţionat la articolul 7 litera (d), la articolul 10 alineatul (2) litera (d) ***şi la articolul 12 alineatul (1)*** face posibilă conexarea fără echivoc între date şi o persoană anume şi cu statul membru care ***a transmis*** datele. În plus, acesta trebuie să permită să se afle dacă astfel de date se referă la o persoană menţionată la articolul 10 sau la articolul 13.

Or. en

Justificare

Numărul de referinţă care urmează să fie transmis în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) ar trebui, de asemenea, să îndeplinească condiţiile menţionate mai sus.

Amendamentul 19

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Sistemul central efectuează comparaţiile în ordinea sosirii cererilor. Fiecare cerere trebuie să fie rezolvată în 24 de ore. ***În cazul datelor transmise pe cale electronică,*** pentru motive legate de dreptul său intern, un stat membru poate cere în mod special efectuarea unor comparări urgente în termen de o oră. Atunci când aceste termene nu pot fi respectate din motive de forţă majoră, care nu ţin de responsabilitatea *Autorităţii* de gestionare sistemul central va procesa cu prioritate cererile respective de îndată ce aceste circumstanţe încetează. În astfel de cazuri, în măsura în care este necesar	(2) Sistemul central efectuează comparaţiile în ordinea sosirii cererilor. Fiecare cerere trebuie să fie rezolvată în 24 de ore. Pentru motive legate de dreptul său intern, un stat membru poate cere în mod special efectuarea unor comparări urgente în termen de o oră. Atunci când aceste termene nu pot fi respectate din motive de forţă majoră, care nu ţin de responsabilitatea *autorităţii* de gestionare sistemul central va procesa cu prioritate cererile respective de îndată ce aceste circumstanţe încetează. În astfel de cazuri, în măsura în care este necesar pentru funcţionarea eficientă a sistemului central,

pentru funcţionarea eficientă a sistemului central, *Autoritatea* de gestionare va stabili criteriile pentru a asigura procesarea cu prioritate a cererilor.	*autoritatea* de gestionare va stabili criteriile pentru a asigura procesarea cu prioritate a cererilor.

Or. en

Justificare

Întrucât datele sunt transmise numai pe cale electronică, textul ar trebui să fie adaptat în consecinţă.

Amendamentul 20

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Informaţiile primite de la sistemul central referitoare la alte date considerate a nu fi de încredere sunt şterse ***sau distruse*** imediat ce se stabileşte caracterul îndoielnic al datelor.	Informaţiile primite de la sistemul central referitoare la alte date considerate a nu fi de încredere sunt şterse imediat ce se stabileşte caracterul îndoielnic al datelor.

Or. en

Justificare

Întrucât datele sunt transmise numai pe cale electronică, au fost eliminate din propunerea Comisiei trimiterile la forma scrisă sau la orice alte mijloace de înregistrare a datelor şi textul ar trebui să fie adaptat în consecinţă..

Amendamentul 21

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Statele membre care îşi asumă responsabilitatea în conformitate cu articolul 17 din Regulamentul Dublin ***transmit un mesaj care să indice responsabilitatea sa*** în ceea ce priveşte	(6) Statele membre care îşi asumă responsabilitatea în conformitate cu articolul 17 din Regulamentul Dublin ***indică acest lucru*** în ceea ce priveşte datele relevante înregistrate în sistemul

datele relevante înregistrate în sistemul central în temeiul ***articolului 6*** din prezentul regulament, în conformitate cu cerințele privind comunicarea electronică cu sistemul central, stabilite de *Autoritatea* de gestionare. Aceste informații sunt păstrate în sistemul central, în conformitate cu articolul 8, în vederea transmiterii în temeiul articolului 6 alineatul (5).	central în temeiul ***articolului 7*** din prezentul regulament, în conformitate cu cerințele privind comunicarea electronică cu sistemul central, stabilite de *autoritatea* de gestionare. Aceste informații sunt păstrate în sistemul central, în conformitate cu articolul 8, în vederea transmiterii în temeiul articolului 6 alineatul (5). *(Acest paragraf ar trebui să fie inserat la articolul 6 ca alineat nou 2 litera (a)).*

Or. en

Justificare

Ar trebui să se facă trimitere la articolul 7, în temeiul căruia se înregistrează datele relevante. Restul amendamentului are scopul de a formula textul mai clar.

Amendamentul 22

Propunere de regulament
Articolul 19 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Statul membru ***responsabil*** asigură securitatea datelor înainte şi în timpul transmiterii acestora către sistemul central. Fiecare stat membru asigură securitatea datelor pe care le primeşte de la sistemul central.	(1) Statul membru ***de origine*** asigură securitatea datelor înainte şi în timpul transmiterii acestora către sistemul central. Fiecare stat membru asigură securitatea datelor pe care le primeşte de la sistemul central.

Or. en

Justificare

Acest amendament are scopul de a armoniza formularea în întregul text.

Amendamentul 23

Propunere de regulament
Articolul 19 – alineatul 3a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) Pentru a primi autorizația de a accesa EURODAC, persoanele respective trebuie să îndeplinească un set comun de cerințe stabilite de autoritatea de gestionare.

Or. en

Justificare

Ar trebui stabilit pe întreg teritoriul UE un set comun de cerințe, pentru a se asigura că poate persoanele care au acces la EURODAC se pot bucura de acelaşi nivel de încredere.

Amendamentul 24

Propunere de regulament
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Autoritățile statelor membre care, în conformitate cu alineatul (1), au acces la datele înregistrate în sistemul central sunt cele desemnate de fiecare stat membru în sensul articolului 1 alineatul (1) . În cadrul acestei desemnări fiecare stat membru menționează unitatea exactă responsabilă de îndeplinirea sarcinilor legate de aplicarea prezentului regulament . Fiecare stat membru comunică Comisiei şi *Autorității* de gestionare o listă a acestor autorități şi orice modificare adusă acesteia . Autoritatea de gestionare publică lista consolidată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Dacă aceasta se modifică, *Autoritatea* de gestionare publică, o dată pe an, o listă consolidată actualizată.	(2) Autoritățile statelor membre care, în conformitate cu alineatul (1), au acces la datele înregistrate în sistemul central sunt cele desemnate de fiecare stat membru în sensul articolului 1 alineatul (1). În cadrul acestei desemnări fiecare stat membru menționează unitatea exactă responsabilă de îndeplinirea sarcinilor legate de aplicarea prezentului regulament. Fiecare stat membru comunică ***fără întârziere*** Comisiei şi *autorității* de gestionare o listă a acestor autorități şi orice modificare adusă acesteia, ***în cazul modificărilor aduse în cel mult 30 de zile de la modificarea listei***. Autoritatea de gestionare publică lista consolidată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Dacă aceasta se modifică, *autoritatea* de gestionare publică, o dată pe an, o listă

consolidată actualizată.

Or. en

Justificare

Este necesar un termen limită explicit, în interiorul căruia modificările aduse listei autorităților care au acces la datele înregistrate să fie comunicate Comisiei şi autorității de gestionare.

Amendamentul 25

Propunere de regulament
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Aceste evidențe pot fi folosite numai pentru controlul din prisma protejării datelor, a admisibilității prelucrării datelor, precum şi pentru a se asigura securitatea datelor în conformitate cu articolul 19. Evidențele ***trebuie*** protejate prin măsuri corespunzătoare împotriva accesului neautorizat şi şterse după o perioadă de un an după expirarea perioadei de ***conservare*** *menționată* la articolul 8 şi la articolul 12 , în cazul în care nu sunt necesare pentru procedurile de control deja inițiate.	(2) Aceste evidențe pot fi folosite numai pentru controlul din prisma protejării datelor, a admisibilității prelucrării datelor, precum şi pentru a se asigura securitatea datelor în conformitate cu articolul 19. Evidențele ***sunt*** protejate prin măsuri corespunzătoare împotriva accesului neautorizat şi şterse după o perioadă de un an după expirarea perioadei de ***stocare*** *menționate* la articolul 8 şi la articolul 12, în cazul în care nu sunt necesare pentru procedurile de control deja inițiate.

Or. en

Justificare

Acest amendament are scopul de a armoniza formularea în întregul text.

Amendamentul 26

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) O persoană care intră sub incidența prezentului regulament este informată de	(1) O persoană care intră sub incidența prezentului regulament este informată de

către statul membru de origine în scris şi, dacă este cazul, oral, într-o limbă despre care ***se poate*** presupune în mod rezonabil că acesta o înțelege cu privire la:

către statul membru de origine în scris şi, dacă este cazul, oral, într-o limbă despre care ***s-ar putea*** presupune în mod rezonabil că acesta *sau aceasta* o înțelege cu privire la:

Or. en

Justificare

Scopul prezentului amendament este adoptarea unei abordări armonizate în cadrul mai multor instrumente din legislația comunitară care cuprind trimiteri similare referitoare la nivelul cerut de înțelegere a unei limbi.

Amendamentul 27

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) scopul pentru care datele ***acestuia*** vor fi prelucrate în cadrul EURODAC inclusiv o descriere a obiectivelor Regulamentului Dublin, în conformitate cu articolul 4 din respectivul regulament ;	(b) scopul pentru care datele ***referitoare la acesta/aceasta*** vor fi prelucrate în cadrul EURODAC***,*** inclusiv o descriere a obiectivelor Regulamentului Dublin, în conformitate cu articolul 4 din respectivul regulament;

Or. en

Justificare

Acest amendament are scopul de a formula textul mai clar.

Amendamentul 28

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) ***existența dreptului*** de acces la datele care ***le*** privesc şi ***a*** dreptului de a cere rectificarea datelor eronate referitoare la acesta sau ştergerea datelor care ***le privesc***	(e) ***dreptul*** de acces la datele care ***îl(o)*** privesc şi ***dreptul*** de a cere rectificarea datelor eronate referitoare la acesta***/aceasta*** sau ştergerea datelor prelucrate în mod

prelucrate în mod ilegal, ***inclusiv a dreptului de a primi informații despre*** procedurile de exercitare a acestor drepturi ***şi*** datele de contact ale autorităților naționale de supraveghere menționate la articolul 25 ***alineatul (1)***, care soluționează plângerile referitoare la protecția datelor cu caracter personal.	ilegal care ***îl(o) privesc***, ***precum şi*** procedurile de exercitare a acestor drepturi, ***inclusiv*** datele de contact ale ***responsabilului cu prelucrarea datelor şi*** ale autorităților naționale de supraveghere prevăzute la articolul 24 care soluționează plângerile referitoare la protecția datelor cu caracter personal.

Or. en

Justificare

As pointed out by the European Data Protection Supervisor in his opinion of 18 February 2009, it should be clarified that the data subject should be informed about the content and not only the existence of the right of access to data and the rights to correction or erasure of data as well as, separately, on the procedural steps he/she may take. The addition of the contact details of the relevant authorities takes account of the fact that the data controller is primarily responsible to ensure the application of the rights of the data subject. Reference should be made to Article 24 which contains the provisions about the supervision by the National Supervisory Authorities.

Amendamentul 29

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care ***solicitantul de protecție internațională*** este un minor, statele membre *vor furniza* informațiile într-un mod adaptat vârstei sale.	În cazul în care ***persoana care face obiectul prezentului regulament*** este un minor, statele membre *furnizează* informațiile într-un mod adaptat vârstei sale.

Or. en

Justificare

Obligația de a furniza informațiile într-un mod adaptat vârstei ar trebui să se aplice tuturor categoriilor de persoane care fac obiectul procedurii EURODAC, atât solicitanți de protecție internațională, cât şi minori.

Amendamentul 30

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Atunci când o persoană solicită date care o privesc în conformitate cu ***alineatul (1)***, autoritatea competentă ține evidența acestor cereri sub forma unui document scris care să ateste că o asemenea cerere a fost efectuată şi pune de îndată acest document la dispoziția autorităților naționale de supraveghere menționate *în* ***articolul 25***, la cererea acestora.	(9) Atunci când o persoană solicită date care o privesc în conformitate cu ***alineatul (2)***, autoritatea competentă ține evidența acestor cereri sub forma unui document scris care să ateste că o asemenea cerere a fost efectuată şi pune de îndată acest document la dispoziția autorităților naționale de supraveghere menționate *la* ***articolul 24***, la cererea acestora.

Or. en

Justificare

Ar trebui să se facă trimitere la alineatul (2) al articolului 23, conform căruia persoanele vizate pot obține accesul la date şi la articolul 24 care cuprinde dispozițiile cu privire la supravegherea efectuată de autoritățile naționale de supraveghere.

Amendamentul 31

Propunere de regulament
Articolul 33 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Statele membre informează Comisia de îndată ce aranjamentele prevăzute la alineatul (2) litera (a) au fost realizate *şi*, în orice caz, nu mai târziu de 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.	(3) Statele membre informează Comisia de îndată ce aranjamentele prevăzute la alineatul (2) litera (a) au fost realizate, în orice caz, nu mai târziu de 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Or. en

Justificare

Acest amendament are scopul de a formula textul mai clar.

Amendamentul 32

Propunere de regulament
Articolul 33 – alineatul 3a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) În cursul perioadei de tranziție prevăzute la articolul 4 alineatul (4), trimiterile din cuprinsul prezentului regulament la autoritatea de gestionare se interpretează ca trimiteri la Comisie.

Or. en

Justificare

Acest amendament este necesar din motive de certitudine juridică. Articolul 51 alineatul (4) din Regulamentul VIS (Regulamentul (CE) nr. 767/2008) cuprinde o dispoziție similară, precum şi numeroase trimiteri la autoritatea de gestionare.

EXPUNERE DE MOTIVE

I. Context

Sistemul informatic comunitar EURODAC a devenit operaţional la 15 ianuarie 2003 şi este conceput să compare amprentele digitale ale solicitanţilor de azil şi ale anumitor resortisanţi ai unor ţări terţe sau apatrizi. Sistemul asigură aplicarea eficientă a Convenţiei de la Dublin (înlocuită ulterior de Regulamentul Dublin), care vizează să instituie un mecanism clar şi operativ de determinare a responsabilităţii privind solicitările de azil prezentate într-unul dintre statele membre ale UE.

„Sistemul Dublin”[1], regulamentul de punere în aplicare a acestuia[2] şi Regulamentul EURODAC[3] – se aplică în prezent celor 27 de state membre, Norvegiei, Islandei şi Elveţiei şi va fi include în curând şi Liechtenstein.

Sistemul Dublin, care abordează, printre altele, problema migrării secundare şi a cererilor multiple de protecţie internaţională (fenomen cunoscut sub numele de „jonglare cu cererile de azil”), se bazează pe criterii legate de: 1) principiul reîntregirii familiei; 2) problema permiselor de şedere sau a vizelor; 3) intrarea sau şederea ilegală pe teritoriul unui stat membru; şi 4) intrarea legală pe teritoriul unui stat membru. Pentru a se asigura nivelul necesar de flexibilitate, Regulamentul Dublin include şi două clauze discreţionare: “clauza de suveranitate” şi „clauza umanitară”. „Clauza de suveranitate” permite unui stat membru să examineze o cerere de protecţie internaţională chiar dacă această examinare nu este responsabilitatea sa în temeiul criteriilor specificate de Regulamentul Dublin [(articolul 3 alineatul (2)]. „Clauza umanitară” permite unui stat membru să examineze o astfel de cerere, din motive culturale sau familiale, la cererea unui alt stat membru (articolul 15), chiar dacă nu este responsabil de tratarea cererii respective în temeiul criteriilor specificate de regulament.

Pentru a face faţă problemelor care apar în practică şi pentru a răspunde nevoilor resortisanţilor ţărilor terţe şi ale apatrizilor, care solicită uneori azil în mai multe state membre, statul membru în cauză colectează amprente digitale şi le transmite pe cale electronică sistemului central EURODAC. EURODAC este o bază de date informatizată care conţine amprentele digitale ale solicitanţilor de protecţie internaţională cu vârsta de cel puţin 14 ani, ale resortisanţilor din ţări terţe şi ale apatrizilor cu vârsta de cel puţin 14 ani care au fost reţinuţi pentru trecerea ilegală a frontierei terestre, maritime sau aeriene a unui stat membru şi a persoanelor în vârstă de cel puţin 14 ani care se află ilegal pe teritoriul unui stat membru.

Cererea formulată de un stat membru pentru compararea datelor dactiloscopice transmise cu cele aflate în baza de date va fi prelucrată de sistemul central EURODAC. Dacă se găseşte un rezultat pozitiv deoarece, de exemplu, persoana vizată a depus deja o cerere într-un alt stat membru – informaţiile pot fi utilizate pentru a se stabili statul membru responsabil de

[1] Regulamentul (CE) nr. 343/2003 de stabilire a criteriilor şi mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil (Regulamentul Dublin).
[2] Regulamentul (CE) nr. 1560/2003 al Comisiei din 2 septembrie 2003, JO L 222, 5.9.2003.
[3] Regulamentul (CE) nr. 2725/2000 al Consiliului din 11 decembrie 2000 privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenţiei de la Dublin.

examinarea cererii de protecție internațională.

Deoarece Comisia Europeană consideră ca natura dispozițiilor celor două instrumente – Regulamentul EURODAC şi regulamentul de punere în aplicare – este similară, iar procedura de adoptare a lor identică (şi anume prin codecizie), propunerea Comisiei prevede abrogarea regulamentului de punere în aplicare şi integrarea conținutului acestuia în Regulamentul EURODAC. Astfel, conform Comisiei, propunerea de reformare a Regulamentului EURODAC vizează:

- pe de o parte, o utilizare mai eficientă a bazei de date EURODAC prin:
  – stabilirea unor norme care să prevadă transmiterea promptă a amprentelor digitale către unitatea centrală a EURODAC, pentru a se garanta că statul membru responsabil de examinarea cererii în temeiul Regulamentului Dublin este identificat corect;
  – actualizarea şi clarificarea definițiilor diferitelor etape de gestionare a bazei de date, având în vedere, de asemenea, obiectivul de a reuni toate sistemele informatice la scară largă create în temeiul titlului IV din Tratatul de instituire a Comunității Europene într-o locație unică, sub o gestionare unică şi pe o platformă unică (ar fi posibile astfel creşterea productivității şi reducerea costurilor operaționale);
  – deblocarea datelor privind refugiații recunoscuți şi punerea lor la dispoziția autorităților naționale în materie de azil pentru ca acestea să le poată consulta, astfel încât să se evite situația în care un refugiat recunoscut într-un stat membru să solicite protecție în alt stat membru; precum şi că
- pe de altă parte, rezolvarea problemelor legate de protecția datelor prin:
  – stabilirea unor norme tehnice care să garanteze că statele membre şterg datele care nu mai sunt necesare în scopul în care au fost colectate şi că respectarea principiilor de protecție a datelor poate fi mai bine monitorizată de Comisie;
  – clarificarea dispozițiilor care asigură monitorizarea efectivă de către autoritățile naționale de supraveghere.

Aceste modificări elaborate în propunerea Comisiei de revizuire a Regulamentului EURODAC reprezintă primele propuneri concrete prezentate de Comisia Europeană. Acestea vizează punerea în aplicare a Planului strategic în materie de azil şi a Pactului privind imigrația şi azilul, care îşi propun să asigure o mai bună armonizare şi standarde superioare de protecție pentru sistemul european comun de azil (SECA).

Prezenta propunere vizează reformarea Regulamentului (CE) nr. 2725/2000 al Consiliului şi a regulamentului de punere în aplicare a acestuia, Regulamentul (CE) nr. 407/2002 al Consiliului (regulamentul de punere în aplicare), pentru a opera ajustările necesare implicate de evoluția practică şi de nevoia de coerență cu dezvoltarea acquisului în materie de azil de la adoptarea Regulamentului EURODAC. Sunt necesare modificări şi pentru a adapta gestionarea operațională a EURODAC la noua structură de gestionare şi pentru a asigura o mai bună protecție a datelor cu caracter personal.

II. Poziția raportorului

Rapoartele privind activitatea EURODAC, elaborate de Comisia Europeană şi de alte instituții

cu competențe în domeniul protecției datelor cu caracter personal şi al protecției drepturilor fundamentale ale omului, demonstrează utilitatea EURODAC. Cu toate acestea, luarea unor măsuri privind eficiența sistemului este considerată necesară, la fel ca şi eliminarea problemelor care apar în practică.

În urma discuțiilor cu reprezentanți ai instituțiilor implicate în acest proces, raportorul a identificat anumite aspecte asupra cărora s-a concentrat:

- necesitatea elaborării **unei soluții de compromis eficiente şi practice cu privire la colectarea şi transmiterea datelor dactiloscopice de către statele membre, structurată în două etape cu termene diferite:**

  – **în prima etapă**, amprentele digitale sunt **colectate în termen de 48 de ore**, cu excepția situațiilor în care, din cauza distrugerii parțiale a amprentelor sau a necesității de a respecta o perioadă de carantină în caz de boli grave, termenul este **prelungit cu până la trei săptămâni,** şi

  – **în a doua etapă**, statele membre **trimit** datele obținute **către sistemul central EURODAC, în termen de 24 de ore**, fără excepții.

- nevoia aplicării coerente a principiului conform căruia datele nu trebuie păstrate pe o perioadă mai mare decât este necesar în vederea atingerii scopului pentru care au fost colectate. Prin urmare, **raportorul susține reducerea perioadei de păstrare a datelor de categoria a doua (CAT 2) de la doi ani la un an.**
- **înființarea cât mai curând posibil a unei agenții descentralizate de gestionare a EURODAC, VIS şi SIS II.**
- agenția de gestionare va elabora **un set comun de cerințe** care trebuie respectate de entitățile cărora le este **autorizat accesul** la infrastructura şi informațiile EURODAC.

În acest context, raportorul consideră că propunerea Comisiei Europene de codificare şi modificare parțială a regulamentelor [COM(2008)0825] poate spori eficiența întregului sistem, tratând în acelaşi timp problemele spinoase întâmpinate de unele state membre care se confruntă cu fluxuri de imigranți ilegali.

Astfel, raportorul consideră că abordarea Comisiei constând în a modifica simultan regulamentele privind Dublin II şi EURODAC oferă un bun prilej de a ajusta şi de a armoniza dispozițiile prevăzute prin aceste documente, asigurând un cadru juridic cuprinzător şi transparent – ceea ce contribuie la crearea unui spațiu european de libertate, securitate şi justiție. În consecință, raportorul sprijină finalizarea rapidă şi în paralel a rapoartelor elaborate de Parlamentul European cu privire la aceste două propuneri.